



## **INFORMATIONS GÉNÉRALES POUR LE PATIENT ET UTILISATION DE DONNÉES PERSONNELLES NON GÉNÉTIQUES LIÉES À LA SANTÉ À DES FINS DE RECHERCHE**

**3R Swiss Imaging Network SA (ci-après 3R) offre au patient un service de proximité avec des prestations d'imagerie médicale de qualité dans :**

- ses différents centres d'imagerie médicale
- ses salles de radiologie à distance en cabinet (RADGEN)

### **Tarification des prestations**

Notre centre est un établissement privé et indépendant, sans subvention cantonale. Nous facturons nos prestations selon la convention-cadre tarifaire TARMED et, si votre contrat d'assurance le permet, selon le principe du tiers-payant:

- pour les cas «maladie»: nous envoyons la facture pour paiement directement à votre assureur-maladie. Vous recevrez alors une copie de la facture uniquement pour votre information.
- pour les cas «accident»: nous envoyons la facture pour paiement directement à votre assureur-accident.

Attention, si vous refusez le principe du tiers-payant, nous vous adresserons directement la facture de nos prestations à payer sous 30 jours (principe du tiers-garant).

Si vous souhaitez être facturé(e) selon le principe du tiers-garant, merci d'en informer notre secrétariat lors de votre accueil.

### **Facturation et encaissement**

Sur la base de votre carte d'assuré, nous consultons les données nécessaires à la facturation et les transmettons à l'institution qui établit la facture, à celle chargée d'un éventuel encaissement ou recouvrement, ainsi qu'aux instances compétentes de l'Etat.

Si votre contrat d'assurance le permet, les factures sont envoyées à l'assureur sous forme électronique via le réseau MediPort de la société Medidata. Les données sont sécurisées au moyen de normes analogues à celles du service bancaire en ligne.

### **Confidentialité, sécurité et archivage des données**

L'ensemble de vos données administratives et médicales sont numérisées et disponibles dans le réseau informatique de 3R afin de traiter votre examen de manière optimale. Elles peuvent être accédées en téléradiologie par différents médecins radiologues de 3R et depuis différents centres d'imagerie médicale de 3R, dans le but d'augmenter la qualité en permettant au meilleur spécialiste d'interpréter votre examen.

Notre infrastructure informatique en réseau nous permet de respecter la confidentialité et la réglementation sur la protection des données tels que définie par la législation suisse, notamment en garantissant un archivage sécurisé durant 20 ans.

### **Transmission de vos données à des médecins ou hôpitaux tiers**

Il arrive fréquemment que des médecins et hôpitaux tiers nous demandent des résultats d'examens pratiqués au sein de 3R sur un patient dont ils ont la charge. Sauf refus de votre part, nous répondrons aux demandes vous concernant lorsque les circonstances indiquent que vous êtes en traitement auprès d'eux. Vos données médicales leur seront alors transférées par voie électronique sécurisée ou par courrier postal/fax.

**J'accepte / Je refuse**

### **Optimisation de l'interprétation d'examens radiologiques à l'aide d'outils d'intelligence artificielle**

3R collabore avec la société française Incepto Medical SAS dans le but d'optimiser l'interprétation de certains examens radiologiques avec l'aide d'outils d'intelligence artificielle. Avant tout transfert de données radiologiques à Incepto Medical SAS, celles-ci seront codées et le code de réidentification sera conservé exclusivement par 3R. Incepto Medical SAS traitera ensuite vos données radiologiques codées sur des serveurs situés en Irlande, lesquels sont contrôlés par la société américaine Amazon Web Services (AWS). Bien qu'il ne puisse être formellement exclu que les autorités américaines puissent accéder dans certaines circonstances aux données codées stockées sur les serveurs de AWS, (i) AWS s'est engagée à résister juridiquement à toute demande d'accès des autorités américaines ; (ii) seules des images et interprétations radiologiques codées résident sur les serveurs de AWS, à l'exclusion de toute donnée permettant de vous identifier directement ; (iii) toutes vos données seront supprimées des serveurs de AWS après 6 mois. Sauf refus de votre part, l'interprétation de vos examens pourra être optimisée grâce à des outils d'intelligence artificielle.

**J'accepte / Je refuse**

### **Rappel de rendez-vous**

Lors de votre admission, il vous sera demandé si vous souhaitez bénéficier d'un service de rappel de rendez-vous. En communiquant vos coordonnées de téléphone mobile et mail, vous acceptez l'utilisation de ce service. Il vous est possible de vous désinscrire en tout temps en contactant notre secrétariat.

**J'accepte / Je refuse**

### **Annulation du rendez-vous**

Tout rendez-vous annulé doit être annoncé au moins 24 heures à l'avance afin de permettre la réorganisation du service. Dans le cas d'un rendez-vous d'IRM ou scanner annulé tardivement, un montant forfaitaire de CHF 200.-, non remboursé par la caisse maladie, peut vous être facturé.

## **Utilisation de données personnelles non génétiques liées à la santé à des fins de recherche**

La recherche est indispensable à l'avancement de la médecine. Elle repose notamment sur les données issues de la pratique médicale, y compris radiologiques. Le présent document vous explique comment vous pouvez contribuer aux progrès de la médecine.

### **Comment pouvez-vous contribuer à la recherche?**

En cochant «OUI» et en signant la déclaration de consentement au verso, vous acceptez que vos données personnelles non génétiques liées à la santé (images et résultats d'examens radiologiques) soient réutilisées à des fins de recherche. Ces données incluent celles qui ont été collectées par le passé, mais également celles qui seront collectées dans le cadre d'examens radiologiques futurs. Votre consentement est volontaire et reste valable pour une durée indéfinie ou jusqu'à un éventuel retrait. Vous pouvez retirer votre consentement en tout temps sans avoir à justifier votre décision. En cas de retrait, vos données ne seront plus disponibles pour de nouveaux projets de recherche. Votre décision n'a aucun effet sur votre traitement médical ou sur la manière dont les examens radiologiques prescrits par votre médecin sont effectués.

### **Comment vos données personnelles non génétiques liées à la santé (résultats d'examens radiologiques) sont-elles protégées?**

Les données sont enregistrées sur les serveurs sécurisés de 3R Réseau Radiologique Romand et protégées dans le respect des exigences légales en vigueur. Seuls les collaborateurs autorisés de 3R Réseau Radiologique Romand, des médecins par exemple, ont accès à vos données sous une forme identifiée. Si vos données sont utilisées pour un projet de recherche, elles seront codées. «Codé» signifie que toutes les informations personnelles (par exemple votre nom ou votre date de naissance) sont remplacées par un code. La clé qui permet de savoir quel code correspond à quel individu est conservée au sein de 3R Réseau Radiologique Romand en toute sécurité par une personne non impliquée dans le projet de recherche. Il en découle que les personnes qui ne possèdent pas la clé de codage ne sont pas en mesure de vous identifier directement.

### **Qui peut utiliser vos données personnelles non génétiques liées à la santé (résultats d'examens radiologiques)?**

Vos données codées peuvent être utilisées par des chercheurs ayant reçu une autorisation pour des projets de recherche menés au sein de 3R Réseau Radiologique Romand, en collaboration avec des institutions publiques (hôpitaux ou universités, par ex.) ou des entités privées, en Suisse ou à l'étranger. La mise à disposition des données codées pour des projets de recherche à l'étranger nécessite que les conditions de protection des données soient au moins équivalentes à celles appliquées en Suisse. Tout projet de recherche utilisant vos données personnelles doit avoir obtenu l'autorisation de la Commission d'éthique compétente. Dans certains cas, les données codées sont traitées sur des serveurs contrôlés par la société américaine Amazon Web Services (AWS). Les données codées sont transférées par communication sécurisée sur ces serveurs AWS, qui sont agréés Hébergement Données de Santé (HDS) et assurent un niveau adéquat de protection des données.

Bien qu'il ne puisse être formellement exclu que les autorités américaines puissent accéder dans certaines circonstances aux données codées stockées sur les serveurs de AWS, (i) AWS s'est engagée à résister juridiquement à toute demande d'accès des autorités américaines ; (ii) seules des images et interprétations radiologiques codées résident sur les serveurs de AWS, à l'exclusion de toute donnée permettant de vous identifier directement ; (iii) toutes les données codées seront supprimées des serveurs de AWS après 6 mois.

### **Serez-vous informé(e) des résultats de recherche vous concernant?**

La recherche menée avec vos données personnelles ne révélera en principe aucune information individuelle pour votre santé. Dans de très rares cas, il pourrait toutefois arriver que des résultats pertinents, pour lesquels des traitements ou des actions de prévention sont disponibles, soient découverts. Dans ce cas, vous en seriez informé(e).

### **Ma participation engendre-t-elle des frais ou des bénéfices financiers?**

Votre participation n'engendre aucun frais supplémentaire pour vous. La loi interdit la commercialisation des données personnelles liées à la santé. Ainsi, aucun avantage financier ne sera généré pour vous ou pour 3R Réseau Radiologique Romand.

#### **A. Ma décision**

J'accepte que mes données personnelles non génétiques liées à la santé collectées durant ma prise en charge au sein de 3R Réseau Radiologique Romand soient conservées, transmises et utilisées à des fins de recherche:

**NON / OUI**

#### **B. Confirmation de ma décision**

Je confirme m'être vu offrir ou avoir eu un contact direct avec un professionnel de la santé afin de répondre à toutes mes questions relatives au présent document, et j'ai compris:

- les explications sur la réutilisation de mes données personnelles non génétiques liées à la santé à des fins de recherche, détaillées dans la brochure d'information;
- que mes données sont protégées et qu'ils ne seront utilisés pour la recherche que de manière codée;
- que mes données peuvent être utilisés dans des projets de recherche nationaux et internationaux, dans les secteurs public et privé;
- que je pourrais être recontacté-e dans le cas où des résultats pertinents pour ma santé seraient mis en évidence;
- que ma décision est volontaire et n'a pas d'effet sur mon traitement médical;
- que ma décision est valable pour une durée illimitée à moins que je retire mon consentement;
- que je peux retirer mon consentement à n'importe quel moment sans avoir à justifier ma décision;
- que si je coche « NON » au point A en signant cette déclaration, mes données personnelles liées à la santé ne pourront pas être utilisés pour la recherche;
- que si je ne signe pas la déclaration de consentement, la loi prévoit que mes données pourront exceptionnellement être utilisés si la commission d'éthique compétente donne son autorisation spéciale.

Si vous avez des questions ou si vous souhaitez retirer votre consentement, n'hésitez pas à nous contacter par téléphone au +41 27 329 18 00, par e-mail à l'adresse [recherche@groupe3r.ch](mailto:recherche@groupe3r.ch) ou par courrier postal à l'adresse :

#### **3R Swiss Imaging Network SA**

Département Recherche  
Rue de la Dixence 8  
1950 Sion